



**SX-1000**

**Bedienungsanleitung  
Owners Manual**

**SIGNUM SERIES**

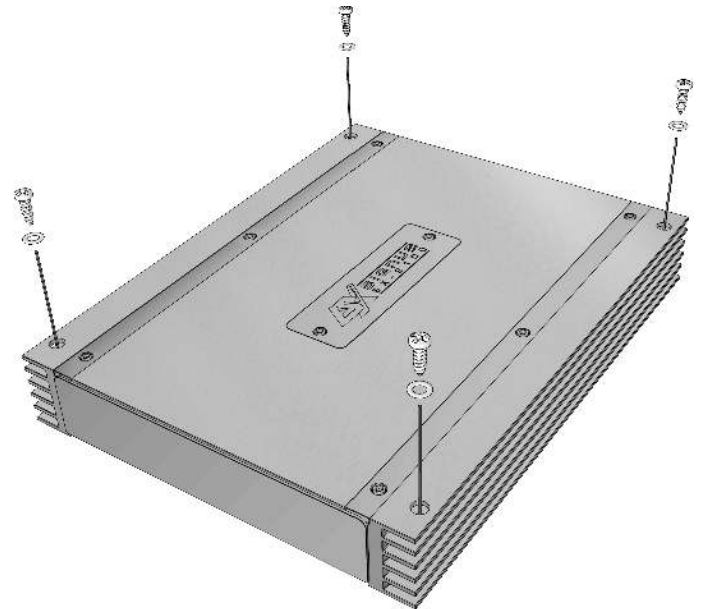
Wir freuen uns, dass Sie ein Gerät aus der ESX SIGNUM - Baureihe ausgewählt haben. Bevor Sie die Installation beginnen, lesen Sie bitte die Einbauanleitung genau durch. Optimaler Einbau und korrekter Anschluss wird hervorragende Wiedergabequalität und einwandfreie Funktion über viele Jahre hinweg garantieren.

<b><u>Inhaltsverzeichnis</u></b>	<b>Seite</b>
<b>Installationshinweise, Einbau des Verstärkers, Elektrischer Anschluss.....</b>	<b>3</b>
<b>Funktionen und Bedienelemente.....</b>	<b>4</b>
<b>Lautsprecher und Cinchanschluss.....</b>	<b>5</b>
<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>6</b>
<b>Gewährleistung, Distribution.....</b>	<b>7</b>
<b>Technische Daten.....</b>	<b>12</b>



## Installationshinweise

Achten Sie bei der Installation darauf, dass keine serienmäßig im Kfz vorhandenen Teile wie z.B. Kabel, Bordcomputer, Sicherheitsgurte, Tank oder ähnliche Teile beschädigt bzw. entfernt werden. Vergewissern Sie sich, dass der Verstärker an dem Montageort genügend Kühlung erhält. Montieren Sie das Gerät nicht in zu kleine, abgeschlossene Gehäuse ohne Luftzirkulation, in die Nähe von wärmeabstrahlende Teilen oder elektronische Steuerungen des Fahrzeuges. Montieren Sie den Verstärker auf keinen Fall auf ein Bassgehäuse, denn dadurch können sich die Bauteile im Verstärker los vibrieren und den Verstärker beschädigen. Die Zuleitungskabel sollten bei dem Einbau so kurz als möglich gehalten werden, um Verluste und Störungen zu vermeiden.



## Einbau des Verstärkers

Halten Sie den Verstärker an die gewünschte Einbaustelle. Markieren Sie die Bohrlöcher mit einem geeigneten Stift. Bohren Sie dann die Löcher und verschrauben Sie den Verstärker mit den beiliegenden Schrauben.

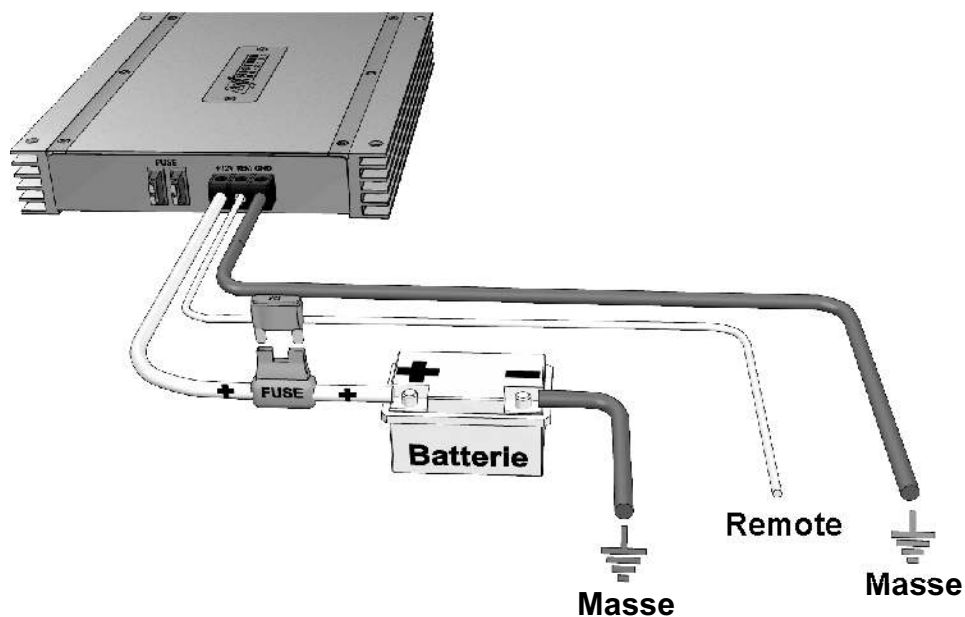
## Elektrischer Anschluss

**Batterieanschluss (+12V)** Verbinden Sie diesen Schraubanschluss mit dem 12 Volt Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie zum Anschluss ein ausreichend dimensioniertes Stromkabel (16-25 qmm) und installieren Sie eine zusätzliche Kabel-Sicherung. Diese sollte, um absolute Betriebssicherheit zu gewährleisten, möglichst nahe an der Batterie sein.

**Einschaltleitung (REM)** Verbinden Sie den Schaltausgang (z.B. für automatische Antenne) des Steuergerätes (Autoradio) mit dem Remote-Anschluss des Verstärkers. Dadurch schaltet sich der Verstärker bei Einschalten des Autoradios automatisch ein.

**Masseanschluss (GND)** Verbinden Sie diesen Schraubanschluss mit der Fahrzeugkarosserie. Das Massekabel sollte möglichst kurz sein und an einem blanken, metallischen Punkt am Fahrzeugchassis angebracht werden. Achten Sie darauf, dass dieser Punkt eine sichere elektrische Verbindung zum Minuspol der Fahrzeugbatterie hat. Der Querschnitt sollte dabei genauso groß wie bei der Plusleitung gewählt werden.

**Gerätesicherung (FUSE)** Die integrierten Stecksicherungen schützen das Gerät vor Kurzschlüssen und Überlastung.



# Funktionen und Bedienelemente

## REMOTE CONTROL - Buchse

Zur Verbindung über Kabel mit der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienungs-Einheit. Ermöglicht die Regelung des Subwoofers vom Fahrersitz aus.

## SUBSONIC - Regler

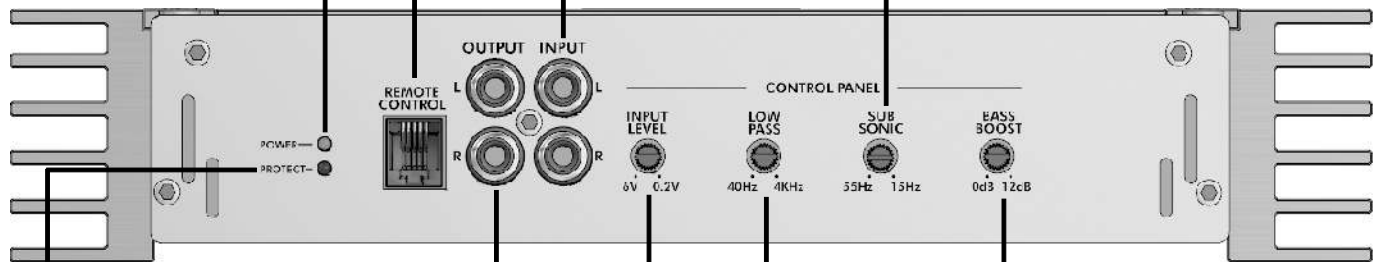
Der Subsonic-Filter erlaubt es den Subwoofer von ultratiefen Frequenzen abzutrennen, damit dieser nicht mechanisch bzw. elektrisch überlastet wird. Diese sehr tiefe Frequenzen kann ein Subwoofer, je nach Größe nicht mehr in Schall umwandeln. Die Frequenz ist stufenlos von 15 Hz bis 55 Hz regelbar.

## POWER - LED

Leuchtet diese LED grün, ist der Verstärker betriebsbereit.

## INPUT - Cincheingänge

Zur Ansteuerung mittels Cinchkabel mit dem Steuergerät verbinden.



## OUTPUT - Cinchausgänge

Vollbereichs-Cinchausgänge für die Ansteuerung weiterer Verstärker.

## BASS BOOST - Regler

Bassanhebung - stufenlos von 0dB bis +12dB regelbar.

## INPUT LEVEL - Regler

Regelt die Eingangsempfindlichkeit der Kanäle zwischen 0.2 und 6 Volt

## LOWPASS - Regler

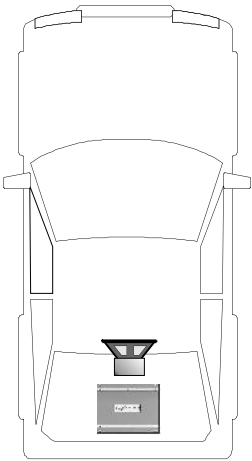
mit diesem Regler stellen Sie die Trennfrequenz der Tiefpass-Frequenzweiche ein. Der Regelbereich liegt zwischen 40Hz und 4000Hz (4kHz).

## PROTECT - LED

Leuchtet diese LED rot, kann dieses folgende Gründe habe:

- a) Überhitzung
- b) Kurzschluss an den Lautsprechern
- c) Überlastung (z.B. Zu niedrige Impedanz, Strommangel)
- d) Verstärkerdefekt

# Lautsprecher und Cinchanschluss



## Kabelanschlüsse

- Verbinden Sie die Ausgänge des Steuergerätes (Radio) mit den Cincheingängen (INPUT) des Verstärkers mittels einer Cinchleitung.
- Verbinden Sie den/die Subwoofer mittels geeigneten Kabel mit den Lautsprecher-Ausgängen (SPEAKER OUTPUT/ - +) des Verstärkers.
- Achten Sie jedoch darauf, dass die Gesamtimpedanz aller Subwoofer 1 Ohm nicht unterschreitet.
- Zu niedrige Gesamtimpedanz resultiert in zu hoher Wärmeentwicklung und kann den Verstärker zum Abschalten bringen.
- Achten Sie stets auf korrekte Polung der Lautsprecher. Das Vertauschen von Plus und Minus hat einen Totalverlust der Basswiedergabe zur Folge.

### **Hinweis !**

**Verbinden Sie keine Lautsprecherleitungen mit der Fahrzeugkarosserie.**

## INPUT LEVEL - Regler

- Drehen Sie den INPUT LEVEL-Regler gegen den Uhrzeigersinn auf die 6 Volt Position.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler des Steuergerätes auf 80%-90% der maximalen Lautstärke.
- Drehen Sie nun langsam den INPUT LEVEL-Regler im Uhrzeigersinn, bis Sie aus den Lautsprecher leichte Verzerrungen hören.
- Drehen Sie den INPUT LEVEL-Regler nun ein Stück zurück, bis keine Verzerrungen mehr hörbar sind.

## LOWPASS - Regler

- Dieser regelt die Begrenzung des Frequenzgangs des Subwoofers nach oben. Die Trennfrequenz sollte bei 60Hz - 100 Hz, je nach Größe des Subwoofers liegen.

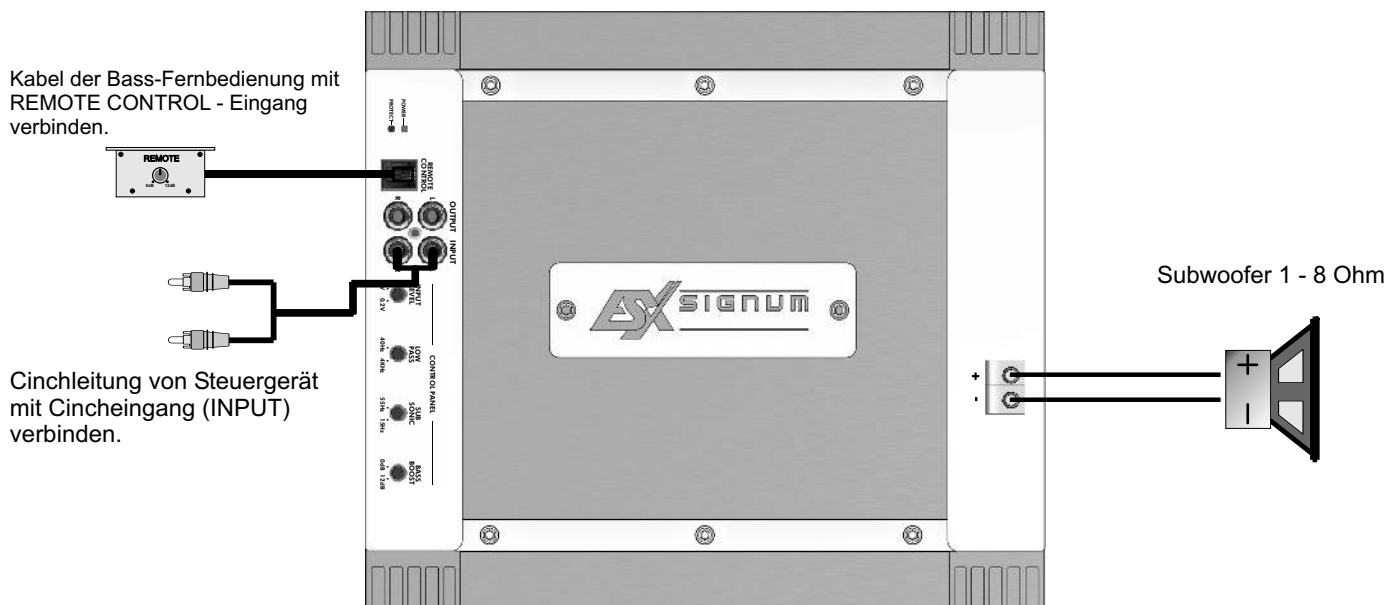
## SUBSONIC - Regler

- Dieser regelt die Begrenzung des Frequenzgangs des Subwoofers nach unten. Die Trennfrequenz sollte bei 15Hz - 40Hz, je nach Größe des Subwoofers liegen.

## BASS BOOST - Regler

- Dieser erlaubt eine Bassanhebung stufenlos von 0dB bis +12dB.

**Hinweis !** Benutzen Sie diesen Regler nur mit Bedacht. Eine zu hohe Bassanhebung kann Ihre Lautsprecher durch



# Fehlerbehebung

**Fehler:** keine Funktion

**Ursache:**

1. Die Verbindungskabel sind nicht korrekt angeschlossen.
2. Die Kabel haben keinen elektrischen und mechanischen Kontakt.
3. Sicherungen defekt. Im Falle des Austauschs achten Sie bitte auf den korrekten Wert der Sicherungen.

**Fehler:** kein Ton aus Lautsprecher

**Ursache:**

1. Die Lautsprecherkabel oder Cinchkabel sind nicht korrekt angeschlossen oder defekt.
2. Die Lautsprecher sind defekt.

**Fehler:** Ein bzw. zwei Kanäle ohne Funktion

**Ursache:**

1. Der Balance- bzw. Fader-Regler am Steuergerät ist nicht in der Mittel-Position.
2. Ein Kabel an Lautsprecher oder Verstärker hat sich gelöst.
3. Die Lautsprecher sind defekt

**Fehler:** Verzerrungen aus Lautsprecher

**Ursache:**

1. Die Lautsprecher sind überlastet.
- Drehen Sie den Gain-Regler am Verstärker zurück bis keine Verzerrungen mehr hörbar sind. Drehen Sie die Bass- und Hochtton-Regler am Steuergerät zurück. Schalten Sie Loudness und BassBoost am Steuergerät bzw. Verstärker aus.

**Fehler:** Keine Bässe bzw. kein Stereo-Sound

**Ursache:**

1. Beim Anschluss sind an den Lautsprechern bzw. Kabeln plus (+) und minus (-) vertauscht worden.

**Fehler:** Verstärker schaltet in den Protect-Modus (rote LED leuchtet)

**Ursache:**

1. Kurzschluss an den Lautsprechern bzw. Kabeln.
2. Überhitzung durch zu niedrige Impedanz der Lautsprecher oder mangelnde Luftzufuhr durch ungünstigen Einbau-Ort des Verstärkers.
3. Überlastung durch Strommangel (zu dünne Kabelquerschnitte) oder durch zu niedrige Impedanz der Lautsprecher.

## Hinweis !

Im Verstärker integriert sind verschiedene elektronische Schutzsicherungen. Bei Überlastung, Überhitzung, Kurzschluss an den Lautsprechern, aber auch bei zu niederohmigen Betrieb oder mangelhafter Stromversorgung schaltet der Verstärker ab, um größeren Schäden vorzubeugen. Liegt eine der genannten Störungen vor, leuchtet die Störung/Protect LED (rot) auf. Prüfen Sie in diesem Fall alle Anschlüsse auf Fehler, wie. z.B. Kurzschlüsse, fehlerhafte Verbindungen oder Überhitzung. Wenn die Störung (z.B. Überhitzung) beseitigt wurde, kann der Verstärker wieder in Betrieb genommen werden. Erlischt die Störung/Protect-LED nicht, liegt ein Defekt am Verstärker vor. In diesem Fall bitten wir Sie, das Gerät mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung und einer Kopie des Kaufbeleges an Ihren Fachhändler zu retournieren.

**Fehler:** Rauschen aus den Lautsprechern

**Ursache:**

1. Die Gain-Regler am Verstärker sind voll aufgedreht. Drehen Sie diesen zurück.
2. Der Hochtton-Regler am Steuergerät ist voll aufgedreht. Drehen Sie diesen zurück.
3. Das Rauschen kommt vom Steuergerät. Dieses können Sie feststellen, indem Sie die Cinchkabel am Verstärker abziehen und dann den Verstärker einschalten. Ist das Rauschen danach nicht mehr zu hören, kommt das Rauschen von dem Steuergerät.

## **Störungen (Interferenzen)**

Die Ursache oder Leiter von Interferenzen sind immer die Kabel. Besonders anfällig dafür sind die Strom- und Cinchkabel. Oftmals werden Interferenzen durch Generatoren (Lichtmaschine) oder andere elektronische Steuergeräte verursacht. Die meisten dieser Probleme können durch korrektes und sorgfältiges Verkabeln vermieden werden. Im folgenden finden Sie dazu einige Hilfestellungen:

- Benutzen Sie nur abgeschirmte Cinchkabel für die Anschlüsse zwischen Verstärker und Steuergerät.

- Verlegen Sie die Signal-, Lautsprecher- und Stromkabel separat mit ausreichendem Abstand zueinander und ebenso zu jedem anderen Kabel im Fahrzeug. Sollte dieses nicht möglich sein, können Sie das Stromkabel zusammen mit den seriellen Kabeln im Fahrzeug verlegen. Die Cinchkabel sollten soweit wie möglich von diesen entfernt liegen. Das Kabel der Einschaltleitung (Remote) kann zusammen mit dem Cinchkabel verlegt werden.

- Vermeiden Sie Masse-Schleifen indem Sie die Masse-Verbindungen aller Komponenten in einer Sternförmigen Anordnung verlegen. Den geeigneten Masse-Mittelpunkt können Sie durch Messen der Spannung direkt an der Batterie ermitteln. Messen Sie mit einem Multi-Meter die Spannung der Fahrzeug-Batterie. Diesen Wert müssen Sie dann mit dem von Ihnen gewählten Masse-Punkt und dem Plus-Terminal (+12V) des Verstärkers vergleichen. Wenn die gemessene Spannung nur geringfügig voneinander abweichen, haben Sie den richtigen Masse-Mittelpunkt gefunden. Andernfalls müssen Sie einen anderen Punkt wählen. Sie sollten diese Messung bei eingeschalteter Zündung und angeschalteten Verbrauchern (z.B. Licht, Heckscheibenheizung) durchführen.

- Benutzen Sie möglichst Kabel mit angesetzten oder verlöteten Kabelschuhen oder dergleichen. Vergoldete Kabelschuhe sind korrosionsfrei und haben einen geringeren Kontakt-Widerstand.

# Gewährleistung

1. Die Firma Audio Design GmbH übernimmt als ESX Distributor nach Maßgabe der nachfolgenden Bedingungen für einen Zeitraum von 24 Monaten, gerechnet vom Tage des Kaufs, die Gewährleistung für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

2. Innerhalb der Gewährleistung werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos von der Firma Audio Design GmbH beseitigt. Die Gewährleistung bezieht sich ausschließlich auf den Verstärker, nicht auf erbrachte Einbauarbeiten. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung zu melden.

3. Die Gewährleistungspflicht erlischt, wenn Typenschild oder Seriennummer entfernt wurden, oder auf Ebene der Komponenten (Reparaturversuche, Fremdeingriffe) an den Bauteilen manipuliert wurde. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder äußere Einflüsse (z.B. schlechte Verpackung bei Rückversand) entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Weitergehende Ansprüche, insbesondere eine Haftung hinsichtlich Folgeschäden sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.

4. Wir behalten uns vor, reklamierte Teile auszubessern oder das Gerät bzw. die Elektronik umzutauschen. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum der Firma Audio Design GmbH über.

5. Jede Entgegennahme von Gewährleistungsreparaturen erfolgt unter dem ausdrücklichen Vorbehalt, dass eine Überprüfung durch Audio Design das Vorliegen eines Gewährleistungsanspruches bestätigt. Stellt sich heraus, dass es sich um keinen Gewährleistungsfall handelt, erklärt sich der Käufer bereit, die Reparatur zu bezahlen. Die Höhe der anfallenden Kosten werden dem Käufer vorher über einen Kostenvoranschlag mitgeteilt.

6. Voraussetzung für die Durchführung der Gewährleistungen ist die Vorlage eines ordentlich ausgefüllten Kaufbeleges mit

Modell.....Seriennummer.....

Kaufdatum.....

Händlerstempel.....

## **Distribution für Deutschland, Österreich und Schweiz:**

**Audio Design GmbH  
Am Breilingsweg 3  
76709 Kronau**

**Tel. 07253/9465-0, Fax 07253/9465-10  
www.audiodesign.de**



Congratulations on your purchase of a ESX SIGNUM Amplifier. These quality audio products are designed and engineered to afford you years of uncompromised musical service. ESX has utilized the latest electronic technologies in order to deliver a superb listening experience.

<b><u>Contents</u></b>	<b>Page</b>
<b>General Installation Notes, Installation of the amplifier, Electrical Connection.....</b>	<b>9</b>
<b>Amplifier - Features.....</b>	<b>10</b>
<b>Amplifier - Applications.....</b>	<b>11</b>
<b>Specifications.....</b>	<b>12</b>



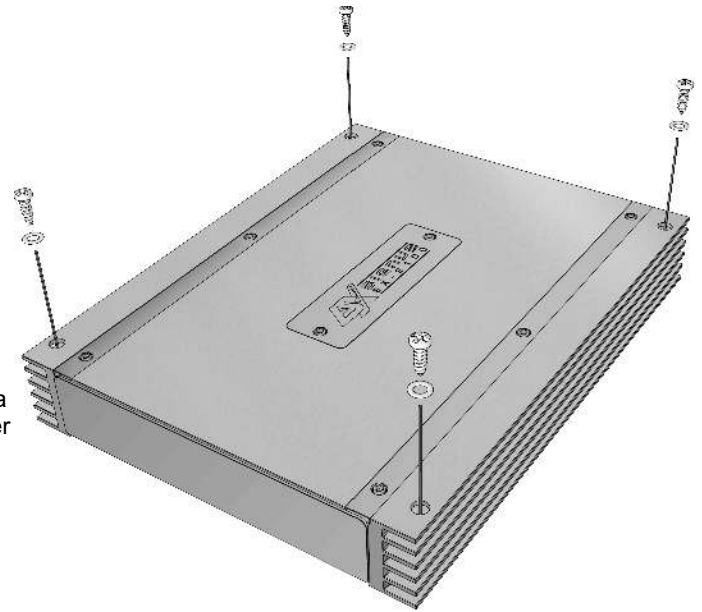
## General Installation Notes

The amplifier is generally mounted in the rear trunk area but can be mounted in any convenient area such as beneath a seat. Please be sure to locate this unit where you have reasonable air circulation and protection from moisture. When considering the mounting location you should minimize the length of the power and speaker leads. Minimizing both leads will yield a more reliable installation. It is also important to ensure that the heat sink fins are not against a panel or a surface, preventing air circulation. Do not install the amplifier on a subwoofer box or on vibrating parts of the vehicle, since the vibrations can cause damage to the amplifiers electrical components.

## Installation of the amplifier

Mark the location for the mounting screw holes by using the amplifier as a template. Drill holes at the marked locations and firmly fasten the amplifier in place with the mounting screws supplied in the accessory kit.

Before drilling or cutting any holes, investigate the layout of your automobile thoroughly: Take care when working near the gas lines or hydraulic lines and electrical wiring.



## Electrical Connection

### **Ground (GND)**

This wire is the electrical ground and must be fastened securely to the vehicle chassis. The best method is to use a threading sheet metal screw since the threads cut into bare metal. Ensure that all paint or other insulation is removed from around the hole area, and using self tapping screw, securely affix the bare wire ends to the vehicle chassis. Use as short a piece of cable as possible - use the same gauge as was used for the +12V cable. Make sure that the connection is safe, a loose connection may result in amplifier noise and fault condition.

### **Remote (REM)**

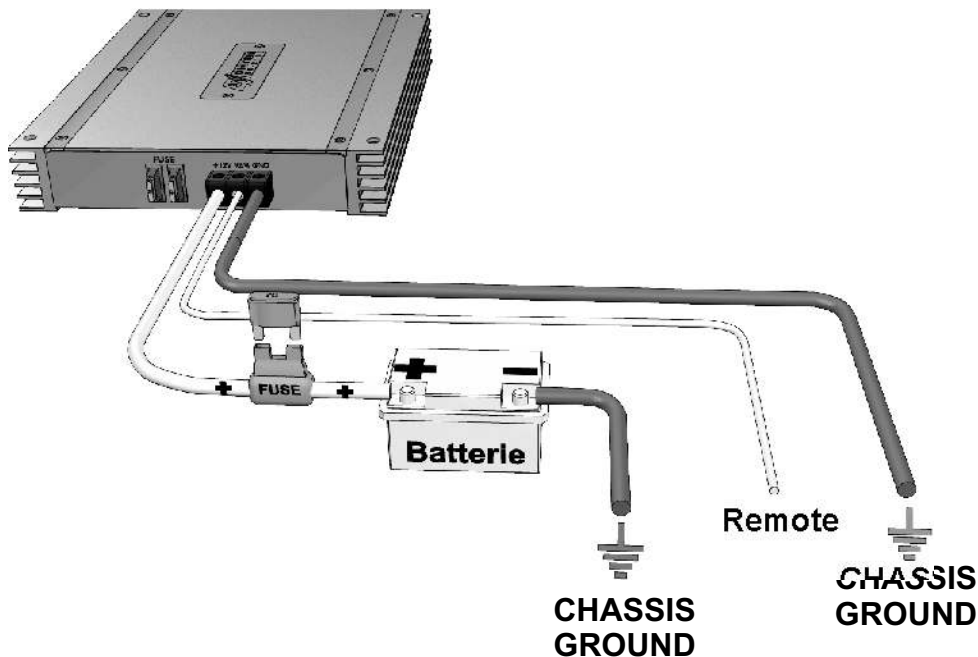
Many radios or other music sources have an output terminal for connection of the remote turn-on of the power amplifier. If a radio doesn't have a remote turn-on feature, then you can use the antenna relay wire, which activates the antenna motor. Please note, if the power antenna retracts when the radio is operating, then you cannot use the antenna relay wire to operate the remote turn-on.

### **Batterie Connection (+12V)**

This wire is usually connected directly to the positive battery terminal. Ensure that the + power supply wire is fused via an assigned fuse in line with the + power supply wire. Please use a sufficient gauge for the installed amplifiers (16-25 mm<sup>2</sup>). This connection must be completed using spade lug with insulating sleeve.

### **Fuses**

The integrated amplifier fuses protect the units from short circuit and overload.



# Amplifier - Features

## REMOTE CONTROL

These jack are for use with the enclosed remote control. Only the low pass signal will be controlled.

## SUBSONIC

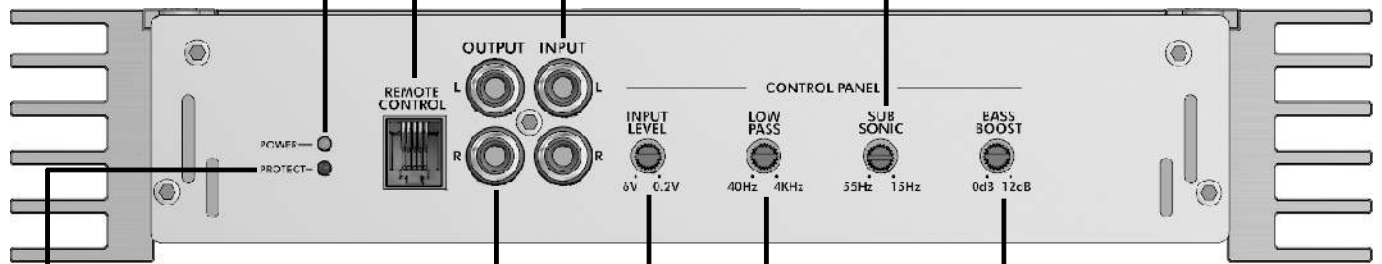
The Subsonic filter sets the lower cut-off frequency and protects the Subwoofer from damage. The subsonic frequency is fully variable from 15Hz to 55Hz

## POWER - LED

It indicates amplifier has turn on signal

## INPUT

This allows you to match the amplifier input sensitivity to the output level of the source (head unit)



## OUTPUT

Provides a full range line level (RCA) output that allows the use of additional amplifiers

## INPUT LEVEL

Accepts line level (RCA) inputs from 0.2 to 6 Volts

## BASS BOOST

Allows you to adjust the bass boost from 0dB up to 12dB

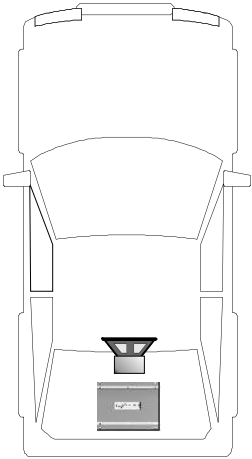
## PROTECT - LED

It indicates the fault operation of the amplifier. When the fault conditions (overload, excessive heat or short circuit of speaker) arise, the protection circuit is engaged to protect both the speakers and the amplifier against damage

## LOWPASS

The lowpass filter eliminates the higher frequencies. The built in low pass filter is fully variable from 40Hz to 4000Hz (4kHz), with a rolloff of 12dB/octave

# Amplifier - Applications



## Interconnect cable checklist:

- Connect the INPUT of the amplifier to the head unit line output with good quality RCA to RCA cables.
- Connect the Subwoofer with the terminal block (SPEAKER OUTPUT/ - +) of the amplifier.
- The minimum final speaker impedance must not be below 1 Ohms. Too low speaker loads result in too high heat dissipation and may cause the amplifier run into protection.
- Please observe speaker channel and polarity as printed by the speaker terminal block. Incorrect phasing of the speakers results in total loss of bass response.

## Caution

**Be careful not to connect speaker (-) to the ground or vehicle chassis.**

## INPUT LEVEL

- Turn the INPUT LEVEL control on the amplifier to 6V position.
- Turn the head unit volume control to about 80-90% of its full setting.
- Turn the INPUT LEVEL control clockwise until you hear some distortion.
- Then turn back the INPUT LEVEL control slightly until you can hear clean sound.

## LOWPASS

- The lowpass filter eliminates the higher frequencies. The recommended crossover frequency ranges between 60 - 100Hz, depending on the size and response of the Subwoofer.

## SUBSONIC

- The Subsonic filter sets the lower cut-off frequency and protects the Subwoofer from damage. The recommended subsonic frequency ranges between 15 - 40Hz, depending on the size and response of the Subwoofer.

## BASS BOOST

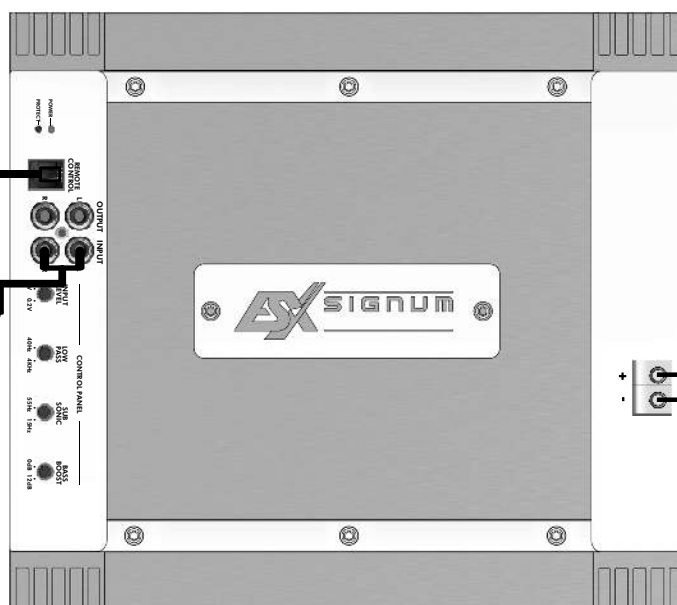
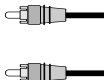
- The BASS BOOST - Control increases the bass level at 45 Hz max. +12dB.

**Caution!** Please use the Bass-Boost carefully. The additional boost may result in clipping or overload.

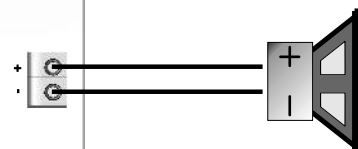
Connect cable from REMOTE CONTROL with the input jack from the amplifier.



Connect RCA cable from head-unit with RCA input (INPUT).



Subwoofer 1 - 8 Ohms





SERIES

ULTIMA

## Technische Daten

	SX-1000
<b>Kanäle</b>	1
<b>Ausgangsleistung bei 14.4 Volt</b>	
Watt an 4 Ohm - RMS / MAX.	250 / 400
Watt an 2 Ohm - RMS / MAX.	450 / 800
Watt an 1 Ohm - RMS / MAX.	700 / 1200
<b>Dämpfungsfaktor</b>	> 200
<b>Signal-Rauschabstand</b>	>90dB
<b>Klirrfaktor (THD&amp;N)</b>	< 0.5%
<b>Eingangsempfindlichkeit</b>	0.2 - 6 Volt
<b>Frequenzweiche</b>	
Variable Tiefpassweiche 12 dB	40Hz - 4000Hz (4 kHz)
Variabler Subsonic-Filter	15Hz - 55Hz
BassBoost-Regler bei 45Hz	0dB - 12dB
<b>Cinch-Ausgänge</b>	Vollbereich
<b>Bass-Remote Kabelfernbedienung</b>	Ja
<b>Gerätesicherung</b>	4x 25 Ampere
<b>Abmessungen in mm</b>	
Breite x Höhe	282 x 50
Länge	400

\* technische Änderungen vorbehalten

## Specifications

	SX-1000
<b>Channels</b>	1
<b>Output Power Ratings at 14.4 Volts</b>	
Watts at 4 Ohms - RMS / MAX.	250 / 400
Watts at 2 Ohms - RMS / MAX.	450 / 800
Watts at 1 Ohms - RMS / MAX.	700 / 1200
<b>Damping factor</b>	> 200
<b>Signal to noise ratio</b>	>90dB
<b>THD &amp; N</b>	< 0.5%
<b>Input Gain Control</b>	0.2 - 6 Volts
<b>Crossover Channel 1 &amp; 2</b>	
Variable Lowpass Crossover 12 dB	40Hz - 4000Hz (4 kHz)
Variable Subsonic Filter	15Hz - 55Hz
BassBoost Control at 45Hz	0dB - 12dB
<b>RCA Line Outputs</b>	Fullrange
<b>Bass Remote Control</b>	Yes
<b>Fuses</b>	4x 25 Ampere
<b>Heatsink size in mm</b>	
Width x Height	282 x 50
Lenght	400

\* All specifications subject to change without notice